

Sammlung der Gesetze und Verordnungen des Protektorates Böhmen und Mähren.

Ausgegeben am 13. November 1943.

137. Stück.

Preis: K 1.—.

Sbírka zákonů a nařízení

Protektorátu Čechy a Morava.

Vydána dne 13. listopadu 1943.

Částka 137.

Inhalt: **290.** Kundmachung über die Regelung der Beförderung von Milch und Milcherzeugnissen.

Obsah: **290.** Vyhláška o úpravě dopravy mléka a mléčných výrobků.

290.

Kundmachung des Ministers für Land- und Forstwirtschaft vom 29. Oktober 1943

über die Regelung der Beförderung von Milch und Milcherzeugnissen.

Der Minister für Land- und Forstwirtschaft verlaublich auf Grund des § 11 der Regierungsverordnung vom 18. September 1939, Slg. Nr. 206, betreffend die Ermächtigung des Ministeriums für Landwirtschaft zur Regelung des Wirtschaftens mit gewissen Lebens- und Futtermitteln, in der Fassung der Regierungsverordnung vom 21. November 1940, Slg. Nr. 414:

§ 1.

Während der Dauer der außerordentlichen Wirtschaftsverhältnisse sind die Inhaber von Gespannen verpflichtet, auf Anordnung (§ 2) die Beförderung von Milch und Milcherzeugnissen gegen eine amtlich festgesetzte Entlohnung zu besorgen, und zwar:

1. von den Sammelorten in den einzelnen Gemeinden

a) auf die Hauptsammellinien, wo die Milch zur Weiterbeförderung in die Molkerei übernommen wird,

b) zur nächstliegenden Eisenbahnstation,

c) bei kürzeren Entfernungen bis in die Molkerei,

2. von den Hauptsammellinien oder von der nächsten Eisenbahnstation, beziehungsweise Molkerei in die einzelnen Gemeinden für die Verbraucher von Trinkmilch und Milcherzeugnissen.

Vyhláška

ministra zemědělství a lesnictví ze dne 29. října 1943

o úpravě dopravy mléka a mléčných výrobků.

Ministr zemědělství a lesnictví vyhláší podle § 11 vládního nařízení ze dne 18. září 1939, Sb. č. 206, kterým se zmocňuje ministerstvo zemědělství k úpravě hospodaření některými potravinami a krmivy, ve znění vládního nařízení ze dne 21. listopadu 1940, Sb. č. 414:

§ 1.

Po dobu mimořádných hospodářských poměrů jsou majitelé potahů povinni obstarávat za úředně stanovenou odměnu na příkaz (§ 2) dopravu mléka a mléčných výrobků, a to:

1. ze sběrných míst v jednotlivých obcích

a) na hlavní sběrné linky, kde bude mléko převzato k další dopravě do mlékárny,

b) na nejbližší železniční stanici,

c) při kratších vzdálenostech až do mlékárny,

2. z hlavních sběrných linek nebo z nejbližší železniční stanice, po případě mlékárny do jednotlivých obcí pro spotřebitele konsumního mléka a mléčných výrobků.

§ 2.

Die Anordnung gemäß § 1 erläßt auf Antrag der Molkerei die Bezirksbehörde im Wege der Gemeinden.

§ 3.

Der Böhmischo-Mährische Verband für Milch und Fette erläßt nach Genehmigung des Ministeriums für Land- und Forstwirtschaft die näheren Vorschriften.

§ 4.

Übertretungen der Bestimmungen dieser Kundmachung und ihrer Durchführungsvorschriften werden nach § 9 der Reg. VO Slg. Nr. 206/1939 bestraft.

§ 5.

Diese Kundmachung tritt am 1. Tage nach der Verlautbarung in Kraft.

Hrubý m. p.

§ 2.

Příkaz podle § 1 dá na návrh mlékárny okresní úřad prostřednictvím obcí.

§ 3.

Českomoravský svaz pro mléko a tuky vydá po schválení ministerstvem zemědělství a lesnictví bližší předpisy.

§ 4.

Přestupky ustanovení této vyhlášky a jejich prováděcích předpisů se trestají podle § 9 vl. nař. Sb. č. 206/1939.

§ 5.

Tato vyhláška nabývá účinnosti 1. dne po vyhlášení.

Hrubý v. r.

Richtigstellung.

Im 84. Stück des laufenden Jahrganges der Sammlung ist in der Verordnung aller Mitglieder der Regierung vom 17. Mai 1943, Slg. Nr. 182, womit die Abgabentarife für Amtshandlungen in Verwaltungssachen festgesetzt werden, in der tschechischen Fassung auf Seite 775 bei Nr. 132 statt „od 100 K do 30.000 K“ zu lesen „od 100 K do 50.000 K“.

Oprava.

V částce 84. tohoto ročníku Sbírkky v nařízení všech členů vlády ze dne 17. května 1943, Sb. č. 182, kterým se stanoví sazebníky dávek za úřední úkony ve věcech správních, jest v českém znění na stránce 775 u čís. 132 místo „od 100 K do 30.000 K“ čísti „od 100 K do 50.000 K“.

Verwaltung: Prag III, Kleinseitner Ring 12. ● Postsparkassenkonto Nr. 40.664. ● Zeitungssatz bewilligt durch die Postdirektion in Prag Z. 109.704/IIIa 1939. ● Kontrollpostamt Prag 25.

Administrace: Praha III., Malostranské nám. 12. ● Účet poštovní spořitelny č. 40.664. ● Novinová sazba povolena poštovním ředitelstvím v Praze č. 109.704/IIIa 1939. ● Dohlédací poštovní úřad Praha 25.